

Тематичний план практичних занять (відповідно до змішаної форми навчання)

<p>Заняття 1. Сучасна українська мова як засіб професійного спілкування. Предмет і завдання курсу. Мова як соціальне явище. Мова та мислення. Мова та мовлення. Генеза та розвиток української мови, її місце серед інших мов світу.</p>
<p>Заняття 2. Норми літературної мови у фаховій комунікації медика. Мовна норма та її ознаки, різновиди мовних норм. Загальна характеристика української правописної системи.</p>
<p>Заняття 3. Особливості передання власних і загальних чужомовних назв. Правопис чужомовних слів. Особливості передання власних назв українською мовою, правопис слов'янських і неслов'янських прізвищ.</p>
<p>Заняття 4. Загальна характеристика української граматичної системи. Особливості відмінювання іменників. Рід невідмінюваних іменників. Особливості перекладу російських дієприкметників.</p>
<p>Заняття 5. Лексичні особливості української мови. Українська лексика з погляду вживання. Основні лексико-стилістичні норми української літературної мови.</p>
<p>Заняття 6. Українська медична термінологія. Термін та його ознаки. Шляхи та способи виникнення термінів. Історія та сучасний стан української медичної термінології. Особливості творення українських медичних термінів.</p>
<p>Заняття 7. Загальна характеристика функціонально-стильового різноманіття української мови. Офіційно-діловий, науковий і розмовний стилі у професійній діяльності лікаря. Мовні засоби офіційно-ділового та наукового стилю.</p>
<p>Заняття 8. Ділова комунікація в медичній сфері. Найуживаніші в лікарській практиці ділові папери (загальна характеристика). Ділове та службове листування. Укладання й заповнення медичних документів.</p>
<p>Заняття 9. Наукова комунікація як складник фахової діяльності лікаря. Науковий стиль сучасної української мови, його особливості й лексико-стилістичні засоби. Основні різновиди наукових робіт, їхня структура, мета, вимоги до створення та оформлення.</p>
<p>Заняття 10. Усне мовлення у професійній діяльності медиків. Культура та етикет професійного спілкування. Виступ і презентація як жанри публічного мовлення.</p>
<p>Заняття 11. Письмове мовлення у професійній діяльності лікаря. Мовне оформлення фахових текстів. Найтипівіші мовні помилки під час написання фахових медичних текстів.</p>
<p>Заняття 12. Коректура та редагування фахового тексту. Редагування фактичного матеріалу. Робота над довідковим апаратом тексту. Примітки та цитати як текстові елементи. Нормативність як поняття літературного редагування.</p>
<p>Заняття 13–14. Особливості перекладу фахових текстів. Переклад та його види. Типові помилки під час перекладу фахових текстів. Переклад термінів, вибір синоніма під час перекладу наукового тексту. Переклад різностильових медичних текстів.</p>
<p>Заняття 15. Підсумковий контроль.</p>